

## Vernissage zur Ausstellung: "Shakespeare Sonette & Bilder"

24.04.2016

Zur Ausstellungseröffnung zu "Shakespeare Sonette & Bilder" sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Die Vernissage am 24. April 2016 ab 11:00 Uhr wird von Bürgermeisterin Birgit Alkenings eröffnet.

Im Anschluss führen Dr. Harald Forst (Bilder) und Dr. Hans-Werner Scharf (Text) in die Ausstellung ein.

### Zur Ausstellung:

Vom 24.04.2016 bis 02.06.2016 sind im Kunstraum Gewerbepark-Süd unter dem Titel "Shakespeare Sonette & Bilder" Arbeiten des Künstlers **Harald Forst** zu den **Sonetten von William Shakespeare**, neu übersetzt von **Hans-Werner Scharf**, zu sehen. Anlass ist der 400. Todestag William Shakespeares am 23.04.2016.

Die Übersetzung von Hans-Werner Scharf widerlegt das gängige Vorurteil, eine literarische Übersetzung könne nur entweder treu oder schön sein. Sie zeigt: Das Genaue kann zugleich gebührend schön sein.

Die Bilder von Harald Forst übertragen die Sonette ein zweites Mal: in einem neuen Medium. Mit einer bunten Palette malerischer Mittel interpretieren sie den Bild- und Gedankenreichtum, den hintergründigen Witz und die schonungslose Ehrlichkeit, mit denen Shakespeare Leben, Liebe, Lust und Leid poetisch inszeniert hat, form- und farbenfroh bildlich kongenial.

[Flyer des Kulturamt Hilden zur Ausstellung.](#)

42. Hildener Kulturcafé: Samstag, 14.05.2016, 15:30 Uhr mit Dr. Harald Forst und Dr. Hans-Werner Scharf.

Eröffnungskonzert der 21. Hildener Jazztage: Dienstag, 24.05.2016, 20:00 Uhr. Caroll Vanwelden Quartett präsentiert "The Shakespeare Sonetts 2". Weitere Informationen unter [www.hildener-jazztage.de](http://www.hildener-jazztage.de).

In Kooperation mit dem Kulturamt der Stadt Hilden.

## **Öffnungszeiten**

Dienstag-Freitag 14:00 - 18:00 Uhr

Samstag + Sonntag und Feiertage 11:00 - 16:00 Uhr

Montag geschlossen

Der Eintritt ist frei.

Ort: Gewerbepark-Süd, Hofstraße 64, 40723 Hilden